# CÁC THẮC MẮC THƯỜNG HỎI CHO GIA ĐÌNH VỀ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Tháng Tám, 2021

Ban Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học (gọi tắt là Ban) tiếp tục cung cấp thông tin mới và cập nhật liên quan đến giáo dục đặc biệt và đại dịch COVID-19. Tài liệu về Các Thắc Mắc Thường Hỏi (Frequently Asked Questions, hay FAQ) giúp cho các gia đình hiểu rõ hơn bằng cách cung cấp thông tin về việc gắn kết đầy ý nghĩa với nhà trường và khu học chánh, để hỗ trợ học sinh và gia đình có thể chủ động tham gia vào tiến trình của Nhóm IEP.

Mục đích của việc gắn kết gia đình về giáo dục là để tạo mối quan hệ thuần túy giữa học sinh, gia đình, người giáo dục, và cộng đồng. Mối quan hệ tích cực và trách nhiệm chung sẽ giúp cho gia đình phát triển và nâng cao thành tích học tập và phát triển lành mạnh từ độ tuổi sớm nhất cho đến khi trưởng thành.

* *Gắn kết gia đình hữu hiệu rất thuận lợi về văn hóa, hợp tác, công bằng, và tôn trọng ngôn ngữ đa dạng, quy tắc và giá trị.*
* *Gắn kết gia đình hữu hiệu sẽ cố gắng loại bỏ rào cản đối với việc tham gia và thực hiện tại nhà trường, cộng đồng, và bất cứ nơi nào học sinh cư ngụ và học tập.*

***Hỏi: Những điều nào KHÔNG thay đổi do COVID-19*:**

* Các khu học chánh phải cung cấp giáo dục công cộng miễn phí và phù hợp (free and appropriate public education, hay FAPE) cho học sinh có Chương Trình Giáo Dục cho Từng Cá Nhân (Individual Education Program, hay IEP).
* Học sinh có IEP phải được tất cả dịch vụ giáo dục đặc biệt thỏa thuận trong IEP của các em.
* IEP và thời khoảng đánh giá không thay đổi.
* Các khu học chánh phải tiếp tục tổ chức các buổi họp Nhóm IEP. Với sự đồng ý của quý vị, các buổi họp IEP có thể được tổ chức từ xa, như qua điện thoại và/hoặc video.
* Các khu học chánh phải thăm dò xong các trẻ mầm non từ 3 đến 4 tuổi và cho tất cả những trẻ ở tuổi vào mẫu giáo.
* Các khu học chánh phải nhận và giải quyết khi có giới thiệu từ người cung cấp Can Thiệp Sớm trong thời khoảng đòi hỏi.

***Hỏi: Làm thế nào có thể giúp Nhóm IEP hiểu con tôi học hành ra sao trong quá trình học kết hợp và/hoặc từ xa?***

Thông tin của quý vị luôn được coi trọng và đặc biệt rất quan trọng trong thời điểm này khi quý vị có thể đưa thêm quan điểm của mình và kinh nghiệm học của trẻ, bao gồm bất cứ khó khăn nào trong việc học từ xa. Chia sẻ những gì quý vị biết về nhu cầu của trẻ, bao gồm sự tham gia, chú ý, hành vi, tiến bộ, kỹ năng, kinh nghiệm tại gia, và những quan sát khác về kỹ học tập, cảm xúc và giao tiếp, rất quan trọng và có thể giúp cho nhà trường đáp ứng tốt hơn nhu cầu của trẻ. Liên lạc với giáo viên của trẻ hay người liên lạc giáo dục đặc biệt để biết cách chia sẻ tốt nhất thông tin này.

* Chia sẻ thông tin về ảnh hưởng của đại dịch COVID-19 đối với con của quý vị.
* Chia sẻ thông tin về những lề thói hàng ngày của trẻ.
* Chia sẻ thông tin về cách trẻ đang học.
* Chia sẻ thông tin về cảm giác của trẻ khi đi học trở lại, những thay đổi về thời biểu, và bất cứ thay đổi hay thách thức nào khác trẻ đang trải qua tại gia hay tại trường có thể ảnh hưởng đến kinh nghiệm học đường của em.

***Hỏi: Nhà trường có sử dụng “Những Chương Trình Học Tập cho Giáo Dục Đặc Biệt COVID-19” trong niên khóa 2021-2022 không?***

Không. Nhà trường phải sử dụng IEP.

***Hỏi: Các khu học chánh có thể tiếp tục tổ chức buổi họp Nhóm IEP từ xa không?***

Vâng. Nếu quý vị đồng ý thì các buổi họp Nhóm IEP có thể được tổ chức qua điện thoại và/hoặc họp video. Các biện pháp bảo vệ an toàn không thay đổi đối với các buổi họp được tổ chức từ xa. Thí dụ, nhà trường hay khu học chánh phải cung cấp người thông ngôn và dịch tài liệu cho buổi họp Nhóm IEP, khi cần thiết.

***Hỏi: Nếu một trong những*** [***người trong Nhóm IEP***](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/d/300.321) ***không thể có mặt tại buổi họp Nhóm IEP của con tôi thì sao?***

Nếu người trong Nhóm IEP không thể tham dự trực tiếp nhưng có thể tham dự từ xa hay qua điện thoại thì chủ tịch Nhóm IEP nên báo cho quý vị biết trước buổi họp mà người trong Nhóm IEP sẽ tham dự từ xa hoặc qua điện thoại.

* Nếu (những) người trong Nhóm IEP không thể tham dự trực tiếp, qua điện thoại, hoặc từ xa thì họ có thể được miễn tham gia buổi họp Nhóm, nếu:
* quý vị và khu học đồng ý, bằng văn bản, rằng người trong Nhóm IEP không cần có mặt tại buổi họp vì lãnh vực giảng dạy của họ hay dịch vụ liên quan không được sửa đổi hay bàn thảo; *hoặc*
* quý vị và khu học đồng ý, bằng văn bản, rằng người trong Nhóm có thể cung cấp thông tin bằng văn bản về việc lập IEP cho nhóm IEP trước buổi họp.

***Hỏi: Thời khoảng đánh giá vẫn có hiệu lực nếu học sinh hay nhân viên cần phải cách ly không?***

Có, thời khoảng đánh giá vẫn còn hiệu lực. Nhà trường và khu học chánh được khuyến khích liên lạc với quý vị nếu họ cần kéo dài thời khoảng này. Thí dụ, quý vị có thể đồng ý kéo dài thời khoảng đánh giá nếu con quý vị hoặc người đánh giá đang cách ly.

***Hỏi: Nếu con tôi cần các dịch vụ giáo dục đặc biệt mới hiện chưa được bao gồm trong IEP thì sao?***

Nếu thấy con mình có thể cần các dịch vụ mới để đáp ứng lãnh vực mới về tình trạng khuyết tật nghi ngờ, bao gồm nhu cầu sức khỏe tâm thần, thì quý vị có thể yêu cầu buổi họp Nhóm IEP để chia sẻ những lo lắng và bàn thảo về các dịch vụ hoặc quý vị có thể yêu cầu đánh giá thêm và/hoặc tái đánh giá để xem có cần các dịch vụ mới này hay không.

***Hỏi: Tôi cần làm gì nếu IEP của trẻ thiếu bất cứ dịch vụ giáo dục đặc biệt nào?***

Nếu con quý vị không được các dịch vụ giáo dục đặc biệt nêu trong IEP, thì quý vị có thể yêu cầu buổi họp IEP để xem trẻ có cần các dịch vụ bù đắp do các vấn đề do đại dịch trong niên khóa 2020-21 hay mùa xuân niên khóa 2020 hay không. Tiêu chuẩn được dịch vụ này sẽ dựa theo trường hợp cá nhân và nhu cầu của trẻ. Nếu có sự bất đồng nào về những dịch vụ con quý vị cần thì quý vị có thể yêu cầu buổi điều trần xét xử công bằng tại Phòng Khiếu Nại Giáo Dục Đặc Biệt hay nộp thư than phiền cho Văn Phòng [Hệ Thống Giải Quyết Vấn Đề](https://www.doe.mass.edu/prs/) của Ban.

***Hỏi: Tôi có thể tìm thêm thông tin để hỗ trợ con tôi là người học Anh ngữ ở đâu?***

Ban sẽ cung cấp các tài nguyên về dịch vụ cho người học Anh ngữ trên mạng lưới tại: <https://www.doe.mass.edu/ele/> Khu học chánh phải cung cấp cho người học Anh ngữ bị khuyết tật các dịch vụ cho người học Anh ngữ và dịch vụ giáo dục đặc biệt các em được hưởng theo luật pháp tiểu bang và liên bang. Nếu quý vị có thắc mắc hay lo lắng nào về các dịch vụ của trẻ, xin đừng ngần ngại liên lạc với (các) giáo viên của em hoặc nhân viên khác của nhà trường.

***Hỏi: Tôi bên liên lạc với khu học bằng cách nào?***

Nếu muốn liên lạc thường xuyên với giáo viên của trẻ thì quý vị nên liên lạc với họ để lập hoạch định. Quý vị có thể chia sẻ cách thức nào phù hợp nhất cho mình – điện thoại hay điện thư. Quý vị cũng có thể liên lạc với những người khác trong ban nhân viên nhà trường, khi cần thiết, để bàn thảo bất cứ thắc mắc hay lo lắng nào của quý vị. Xin đừng ngần ngại báo cho nhà trường biết nếu ngôn ngữ chánh của quý vị là ngôn ngữ khác tiếng Anh và cần dịch vụ thông dịch hay phiên dịch để giao tiếp với nhà trường.

***Hỏi: Tôi có thể nói với ai nếu có thắc mắc?***

Quý vị có thể liên lạc với (các) giáo viên của trẻ, người liên lạc của khu học chánh, chủ tịch Nhóm IEP, hay bất cứ nhân viên nào khác của nhà trường, như hiệu trưởng và cố vấn hướng dẫn.

***Hỏi: Tôi có thể tìm thêm tài nguyên tham khảo ở đâu?***

Muốn xem mạng lưới Giáo Dục Đặc Biệt của DESE, vào: https://www.doe.mass.edu/sped. Muốn xem mạng lưới DESE về thông tin cho Học Sinh và Gia Đình, vào mạng lưới: <http://www.doe.mass.edu/StudentsFamilies.html>.